

## Documentul Sumar al Proiectului

### Vitanta Brewery

<b>Denumirea proiectului:</b>	Vitanta Brewery
<b>Țara:</b>	Moldova
<b>Numărul Proiectului:</b>	39400
<b>Sectorul de activitate:</b>	Agribusiness
<b>Public/Privat:</b>	Sectorul Privat
<b>Categoria de mediu:</b>	B
<b>Data aprobării în Consiliul Directorilor:</b>	30 Septembrie 2008
<b>Stadiu:</b>	Conceptul aprobat. Propus spre aprobarea Consiliului de Directori.
<b>Data Publicării DSP:</b>	29 August 2008

#### Descrierea și obiectivele proiectului:

BERD își propune să acorde companiei Efes Vitanta Brewery un împrumut pe termen lung în valoare de 18 milioane USD. Împrumutul va fi utilizat pentru modernizarea și extinderea capacității de producție a companiei, precum și pentru construcția unei stații de tratare a apelor uzate.

#### Impactul asupra tranziției:

Impactul de tranziție va proveni din:

#### Impactul pe verticală (în jos) și transfer de know-how

Creșterea anticipată a volumului de producție și procesul de modernizare vor crea pentru Efes Vitanta oportunități mai bune de colaborare cu furnizorii săi în vederea creării unor soluții inovative de ambalare și design, care ulterior vor ajuta companiile locale să-și modernizeze produsele lor și să le racordeze la standardele europene, devenind, astfel, mult mai competitive.

#### Impactul pe verticală (în sus):

Proiectul propus va îmbunătăți în continuare relațiile cu distribuitorii locali, ajutându-i să se alinieze la cele mai bune practici din industrie. Expansiunea ulterioară a companiei va transmite aceste bune practici noilor distribuitori și cumpărători precum și va încuraja aplicarea de practici similare de către alți producători și distribuitori din industria alimentară din Moldova.

După cum segmentul de Hotel Restaurant & Cafenele reprezintă o parte semnificativă în totalul vânzărilor de bere, compania va continua să promoveze strategia de instruire a proprietarilor și managerilor de restaurante, baruri, cafenele. Astfel, compania va asigura asistență în ceea ce privește modalitățile de îmbunătățire a standardelor de calitate și igienă în

servirea și depozitarea berii, precum și de structurare și prezentare a meniului. Prin extinderea acestei activități, compania va urmări să acorde acest gen de suport și întreprinderilor din afara Chișinăului ce activează în sectorul serviciilor hoteliere și de alimentare.

#### **Efectul demonstrativ:**

Compania, fiind unul din investitorii străini cheie în Moldova, are și va continua să aibă un impact pozitiv în modernizarea practicilor de marketing, management și de elaborare a produsului pe teritoriul țării.

De asemenea, ca parte componentă a proiectului, compania a decis să investească într-o stație de tratare a apelor reziduale, în pofida lipsei a astfel de prevederi în cadrul juridic local, fapt ce va servi drept exemplu și altor întreprinderi din Moldova.

#### **Clientul:**

IM Efes Vitanta Moldova Brewery SA, companie înregistrată și care activează în conformitate cu legislația Republicii Moldova. Este subsidiara companiei Efes Breweries International, fiind deținută în proporție de 96,5%.

#### **Finanțare BERD:**

18 milioane USD, împrumut senior

#### **Costul total al proiectului:**

24 milioane USD

#### **Impactul asupra mediului înconjurător:**

#### **Categoria de mediu și justificarea acesteia**

Proiectul este clasificat în categoria B/1 conform Procedurilor și Politicilor de Mediu ale BERD deoarece presupune modernizarea structurilor existente și extinderea ulterioară. Implementarea acestui proiect poate duce la un impact advers de mediu și social în proporții limitate, însă este asociat cu beneficii de mediu semnificative, care pot fi identificate și evaluate cu ușurință printr-o analiză de mediu, precum și pot fi eficient atenuate prin utilizarea tehnologiilor moderne și a structurii proiectului. De asemenea s-a efectuat și un audit al mediului, având în vedere că proiectul presupune implicarea facilităților existente.

#### **Problemele cheie cu aspect de mediu și atenuarea acestora**

Banca a efectuat o analiză minuțioasă de mediu a proiectului, inclusiv printr-o analiză întreprinsă de un consultant independent care a examinat proiectul și locația acestuia. S-a efectuat o comparație a performanței curente a companiei cu cele mai bune practici internaționale din sector.

Rezultatele acestei analize confirmă conformarea la general a companiei cu regulamentele naționale în domeniul mediului, sănătății profesionale, siguranței și muncii. Există totuși anumite preocupări/îngrijorări de mediu, sociale, de sănătate și de siguranță (MSSS) în ceea ce privește compania Vitanta Brewery asociate cu nivelul și calitatea managementului în domeniul mediului, sănătății și siguranței, utilizarea energiei și apei, tratarea apelor reziduale, sănătatea profesională și siguranța. Pentru a îmbunătăți calitatea apelor reziduale, proiectul va include instalarea unei stații de tratare a acestora care va fi proiectată conform bunelor practici internaționale. Impactele asociate cu construcția și instalarea stației de epurare sunt probabile a fi localizate, în termen scurt în mediul înconjurător, însă vor fi eficient prevenite sau atenuate prin aplicarea practicilor de construcție și design internaționale.

În vederea dezvoltării și consolidării pe termen lung a practicilor și sistemelor de management al mediului, sănătății și siguranței, ce vor rezolva ulterior cu succes și alte preocupări/îngrijorări din categoria MSSS, va fi implementat un Plan de Acțiuni social și asupra mediului, aprobat în comun de către BERD și companie.

### **Oportunități de Mediu**

Anterior proiectării și demarării construcției stației de tratare, se va efectua un audit cuprinzător privind utilizarea apei și energiei, în vederea asigurării alinierii designului acestui proiect cu cele mai bune practici internaționale. Aceste studii vor fi utile companiei și prin prisma identificării oportunităților de economisire a energiei și apei.

### **Publicarea informației și consultarea**

Conform politicii BERD, compania trebuie să-și realizeze activitățile în concordanță cu regulamentele naționale privind consultaarea și publicarea ulterioară a informației. În plus, compania este de acord să publice, la nivel local, sumarul preocupărilor cheie de tip MSSS, anterior revizuirii finale a proiectului de către conducerea BERD.

### **Monitorizarea și Raportarea**

Compania va raporta anual către BERD situația privind implementarea Planului de Acțiuni social și asupra mediului și performanța sa în domeniul mediului, siguranței și muncii. Banca va evalua conformitatea proiectului cu standardele aplicabile de mediu și sociale, pe toată perioada acestuia, prin analiza acestor rapoarte și prin vizite de monitorizare, efectuate atunci când se consideră a fi oportun. De asemenea, compania va notifica Banca de apariția oricărui incident material sau accident care ar putea

avea vreun impact asupra mediului sau angajatului si siguranței publice.

**Cooperare tehnică:**

Nu e aplicabil.

Pentru oportunități de consultanță pentru proiectele finanțate din fondurile de cooperare tehnică, vizitați [procurement of consultants](#).

**Persoana de contact din partea companiei:** Lemi Guven, Finance Manager

IM Efes Vitanta Moldova Brewery SA  
Str. Uzinelor, 167, MD-2023, Chisinau, Moldova  
Fax: +373 (22) 475356

**Persoana de contact BERD:**

Vladimir Savic, Operation Leader: [savicv@ebrd.com](mailto:savicv@ebrd.com)

**Oportunități de afaceri:**

Pentru oportunități de afaceri sau achiziții contactați direct compania.

**Informații generale:**

Pentru informații privind proiectul BERD care nu țin de achiziții:  
Tel: +44 20 7338 7168; Fax: +44 20 7338 7380  
Email: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

Documentele Sumar ale Proiectelor sunt produse anterior examinării proiectelor de către Consiliul de Directori al BERD. Anumite detalii aferente proiectelor pot suferi schimbări după data publicării Documentului Sumar al Proiectului. Documentul Sumar al Proiectului nu poate fi considerat ca reprezentare a politicii oficiale a BERD.